

LA COMMISSION DES ÉGOUTS SHEDIAC ET BANLIEUES

Réunion mensuelle, n° 767, tenue

le mardi 19 mai 2026

à 17 h 00, à Boudreau-Ouest,

dans la salle de réunion de la Commission

Présents:

Roland Cormier,	président
Susan Cormier,	vice-présidente
Janice Cormier,	trésorière
Louis Leger,	secrétaire

Aussi présents:

Joey Frenette,	directeur général
Stephanie Bernard,	directrice des finances

PROCÈS-VERBAL

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Roland Cormier ouvre la réunion à 17h01. Il souhaite la bienvenue à tous les participants.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

26-20	Proposée par:	Susan Cormier
	Appuyée par:	Janice Cormier

Que l'ordre du jour, daté du 19 mai 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

1. Adoption du procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 766, tenue le lundi 27 avril 2026.

26-21	Proposée par:	Louis Leger
	Appuyée par:	Susan Cormier

Que le procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 766, tenue le lundi 27 avril 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

4. PRÉSENTATIONS, REQUÊTES ET PÉTITIONS

1. Il n'y a aucune présentation, requête et pétition pour cette réunion.

5. RAPPORTS

1. Administratif

La directrice des finances a présenté le rapport administratif et a répondu aux questions des membres.

26-22	Proposée par:	Susan Cormier
	Appuyée par:	Louis Leger

Que le rapport administratif, daté le 19 mai 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

Un membre a demandé à la directrice des finances de s'assurer qu'il n'y avait pas de conflit d'intérêts avec les services d'un huissier de justice. La directrice des finances est d'accord.

2. Opérations

Le directeur général a présenté le rapport d'opérations et a répondu aux questions des membres.

26-23 Proposée par: Janice Cormier
Appuyée par: Susan Cormier

Que le rapport d'opérations, daté le 19 mai 2026, soit approuvé tel que soumis.

Proposition adoptée

3. Comité général

Il n'y a aucun rapport du comité général pour cette réunion.

4. Commentaires des membres de la direction

Il n'y a aucun commentaire pour cette réunion.

6. CORRESPONDANCE

1. Il n'y a aucune correspondance pour cette réunion.

7. AFFAIRES NOUVELLES

1. Il n'y a aucune affaire nouvelle pour cette réunion.

8. AFFAIRES NON TERMINÉES

1. Étude d'infiltration et de capacité

a) Infiltration

Mise à jour

Le directeur général a mentionné qu'Englobe Corp. a complété des inspections vidéo de canalisations d'eaux usées et des relevés détaillés des regards d'égout sont en préparation. Un premier rapport devrait être disponible d'ici une semaine environ.

2. Améliorations UÉEU Cap-Brulé

a) Phase 1 – Édifice principal

Mise à jour

Le directeur général a indiqué qu'une mise à jour hebdomadaire d'Englobe Corp. est transmise aux membres chaque semaine. Les membres n'ont aucune question.

b) Phase 2b) – Lagune 1, Aération

Mise à jour

Le directeur général a indiqué qu'Englobe Corp. prévoit lancer un appel d'offres en juin ou juillet pour la phase 2b. Une fois le coût exact connu, l'entreprise consultera la province afin de discuter de la nécessité d'un financement supplémentaire. Pierre Plourde, d'Englobe Corp., a transmis un

courriel détaillant les honoraires d'ingénierie et les coûts des phases 2b et 2c. Les honoraires d'ingénierie pour la phase 2b ont été réduits compte tenu de la diminution de son envergure. Les détails relatifs à la phase d'ingénierie de la phase 2c sont également fournis.

Les honoraires d'ingénierie initiaux pour la réalisation des travaux de modernisation des lagunes et de construction du nouvel émissaire, dans le cadre d'un contrat unique, s'élevaient à 628 800 \$ + TVH. Les nouveaux honoraires d'ingénierie pour la phase 2b sont de 519 250 \$ + TVH et les honoraires estimés pour la phase 2c sont de 542 500 \$ + TVH, pour un total de 1 061 750 \$ + TVH en honoraires d'ingénierie pour la réalisation des travaux de modernisation des lagunes et de construction du nouvel émissaire.

Pierre Plourde, d'Englobe Corp., a également ajouté dans son courriel qu'ils examinent les coûts associés au renforcement supplémentaire requis pour l'édifice principal et qu'ils devraient avoir une réponse écrite pour notre réunion de juin.

c) Phase 2c) – Lagunes 2 et 3, Émissaire

Mise à jour

Ce point a déjà été abordé.

3. Réparations de services d'égouts sanitaires, rue Monique

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion.

4. Sentier Shore-line

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion.

5. Nouveau collecteur principal

Mise à jour

Le directeur général a indiqué qu'une mise à jour hebdomadaire d'Englobe Corp. est transmise aux membres chaque semaine. Les membres n'ont aucune question.

6. Renouvellement station de pompage n° 12 (Allée Pussyfoot)

Mise à jour

Le directeur général a indiqué qu'une visite du chantier avait eu lieu récemment avec l'entrepreneur et des représentants d'Englobe Corp. Quelques déficiences ont été constatées et l'entrepreneur général procédera aux corrections nécessaires.

7. Ville de Shediac et CÉSB – Extension rue Pont Breau phase 2

Mise à jour

Le directeur général a indiqué qu'un rapport hebdomadaire, établi par EXP. Municipal Engineering, est transmis aux membres. Les travaux devraient s'achever vers la mi-juillet, et la route pourrait être ouverte début juillet.

8. Ville de Shediac et CÉSB – Renouvellement rue Main (rue King à chemin South Cove)

Mise à jour

Le directeur général a indiqué que les travaux ont commencé et devraient être terminés d'ici la première semaine de septembre 2025. Le personnel de GSSC participera à des réunions périodiques sur site.

26-24 Proposée par: Susan Cormier
Appuyée par: Louis Leger

Suite à l'attribution par la Ville de Shediac du contrat de remplacement des infrastructures municipales sur la rue Main, entre la rue King et le chemin South Cove, et sur le chemin South Cove, entre la rue Main et l'égout principal, la CÉSB accepte de verser à la Ville de Shediac la somme de 2 214 500,00 \$, incluant les frais de contingences et d'ingénierie, plus la TVH. Ce montant sera prélevé sur notre Fonds de réserve capital.

Proposition adoptée

9. Évaluation (renouvellement) stations de pompage n° 1 (Allée Evergreen) et n° 8 (Ch. Pointe du Chêne)

Mise à jour

Le directeur général a suggéré d'attendre l'automne pour revoir le calendrier du projet, car les fonds sont insuffisants pour le mener à bien actuellement. Les membres ont approuvé.

9. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion mensuelle est prévue pour le mardi 16 juin 2026, à 17h00, au siège social.

Le président, Roland Cormier, a tenu à exprimer sa gratitude aux autres membres du conseil d'administration et au personnel de la CÉSB pour leur travail acharné et leur dévouement, et leur souhaite beaucoup de succès à l'avenir.

10. LEVÉE DE LA RÉUNION

Le président propose que la réunion soit levée à 17h25.



Président